

## Montageanleitung: Ersatzteilset 12

### Spülarmatur

#### *Assembly instruction: Spare part set 12*

#### *Flushing valve*

Vor Beginn muss sichergestellt sein, dass die Vorarbeiten für Wartungen entsprechend der Bedienungsanleitungen beachtet wurden! Nach Beendigung der Arbeiten ist der Filter wieder ordnungsgemäß in Betrieb zu nehmen. Der Filter ist ein Druckbehälter, Arbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.

*Before starting, it must be ensured that the preliminary work for maintenance has been observed in accordance with the operating instructions! After completion of the work, the filter must be put back into operation properly. The filter is a pressure vessel, maintenance work shall be performed by skilled personal.*

1012-KAF Rev.0

Einzelteile/ Parts

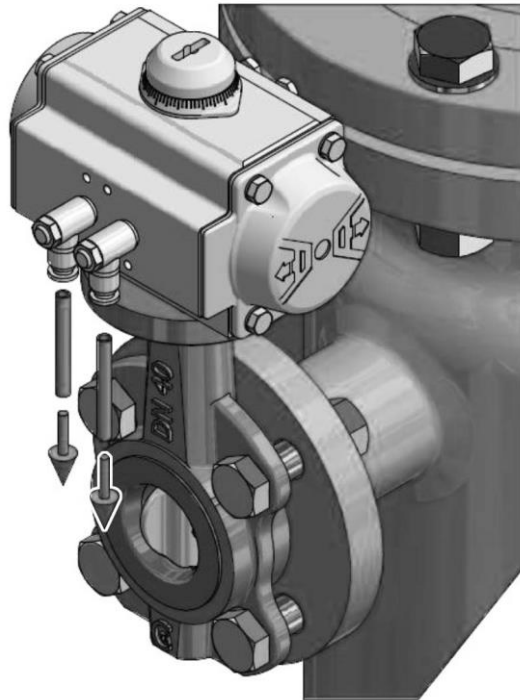
<p>Spülarmatur <i>Flushing valve</i></p>	
--	---

1012-KAF Rev.0

Schritt 1 / Step 1

Trennen der pneumatischen Leitungen von der Spülarmatur.

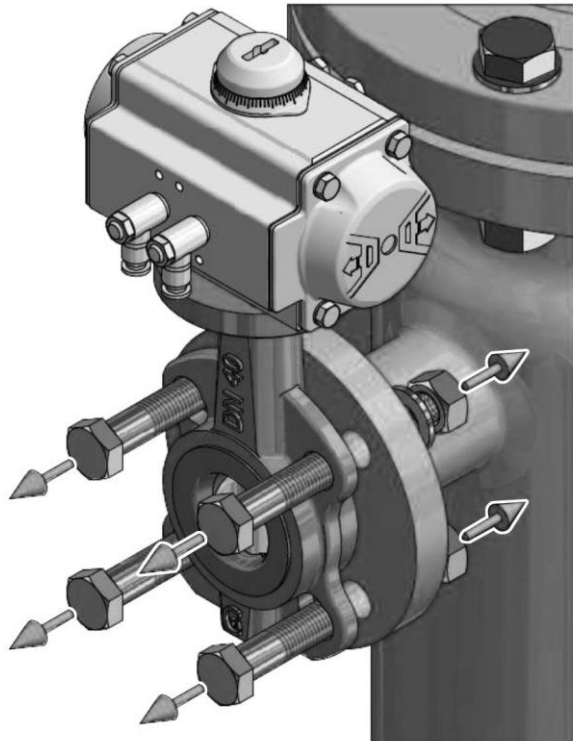
*Lose & remove pneumatic lines from flushing valve.*



Schritt 2 / Step 2

Lösen der Befestigungsschrauben der Spülarmatur. Sicherheitsmaßnahmen beachten.

*Lose & remove the bolts of the flushing valve. Follow the safety instructions.*

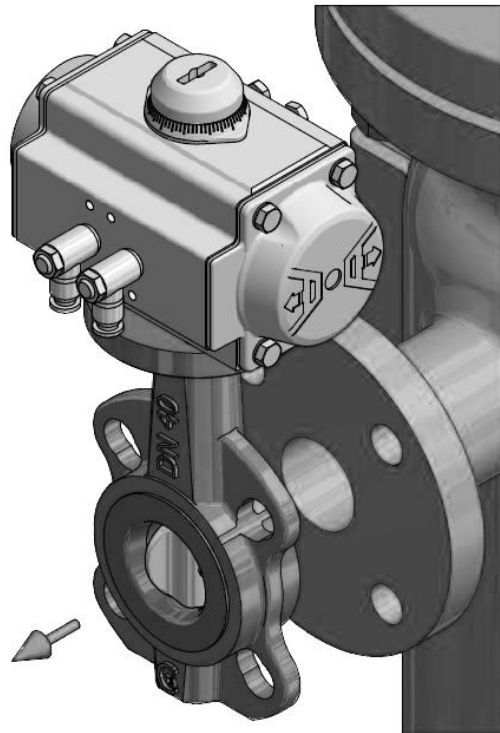


1012-KAF Rev.0

Schritt 3 / Step 3

Die Spülarmatur von den  
Spülstutzen demontieren.

*Disassemble the flushing valve  
from the nozzle.*

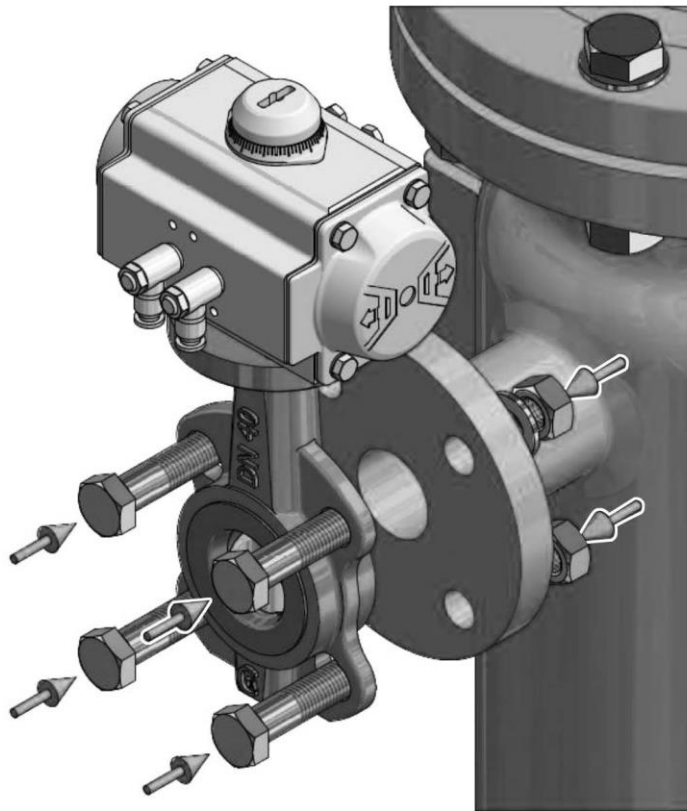


1012-KAF Rev.0

Schritt 4 / Step 4

Die neue Spülarmatur an den Spülstutzen montieren und mit Befestigungsschrauben befestigen.

*Mount the new flushing valve to the flushing nozzle and secure it with bolts!*

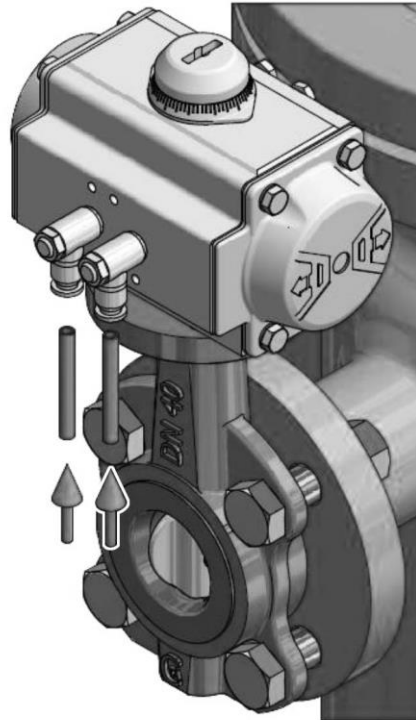


1012-KAF Rev.0

Schritt 5 / Step 5

Verbinden der pneumatischen Leitungen.

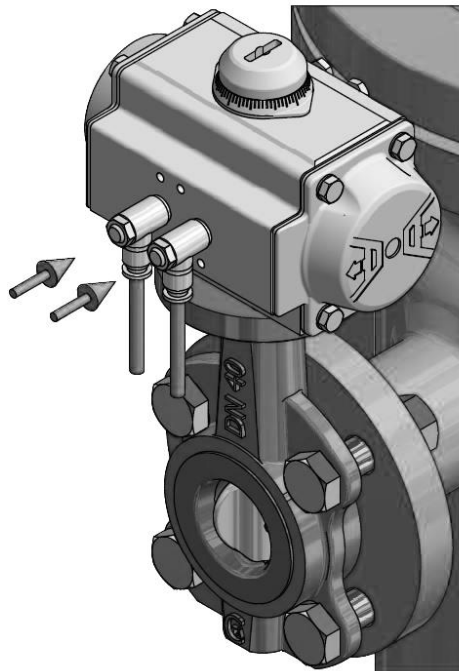
*Connect the pneumatic lines.*



Schritt 6 / Step 6

Alle Bezeichnungen der Anschlüsse sowie Leitungen anbringe. Hierfür das zugehörige P & ID Diagramm verwenden.

*Label all descriptions of the connections and lines. Use the corresponding P & ID diagram for this purpose.*



1012-KAF Rev.0

Schritt 7 / Step 7

Inbetriebnahme Druckbehälter,  
Sicherheitsvorschriften  
beachten. Druck langsam  
erhöhen und Behälter auf  
Leckagen prüfen.

*Re-commissioning of pressure  
vessel, follow safety instructions.  
Increase pressure gradually and  
check vessel for eventual  
leakage.*

